



# La Paracha de la Manne

Ségoula pour la Parnassa



## LA PARACHA DE LA MANNE EN PHONETIQUE

Yéhi ratsone miléfané'ha Ado-Nay Elo-Hénou vElo-Hé avoténou, chétazmine parnassa lé'hol amé'ha béth Israel oufarnassati ouparnassate aneché véti bi'hlalam. Véna'hate vélo bétsaar, bé'havod vélo bévizouy, bée'tère vélo béissour, kédé chénou'hal laavod avodaté'ha vélilmود toraté'ha kémo chézaneta laavoténou mane bamidbar bérrets tsiya vaarava.

Vayomère Ado-Nay él Moshé inéni mamtir la'hém lé'hém min haChamaïm véyatsa aam vélaktou dévar yom béyomo lémaan anassénou ayélè'h bétorati im lo. (x2) Vaamare Ado-Nay léMoshé ha ana ma'héte lé'hone la'hma mine chémaya. Véyipkoune ama véyilkétoune pitgam yom béyomé bédil daanassinoun hayéha'houne bérayeti im la.

Véaya béyom achichi véé'hinou éte achère yaviyou véaya michné al achère yilkto yom yom. (x2) Viyé béyoma chéti taa, vitaknoune yate, déyatoune. Viyé al 'hade térente al déhilkétoun yom yom.

Vayomère Moshé véAaron él kol béné Israel érève vidatème ki Ado-Nay otsi et'hème méréts mitsrayime. (x2) Vaamare Moshé véAharone lé'hol béné Israël : béraramcha vétidoune, aré Ado-Nay apék yat'hone méara démitsrayime.

Ouvokère ouritème éte kévode Ado-Nay béchamo éte télounoté'hème al Ado-Nay véna'hnou ma ki talinou alénou. (x2) Ouvtsafra véti'hzoune yat yékara daAdo-Nay

Vayéhi bayome achévihi yatsou min aame lilkote vélo matsaou. (x2) Vaava béyoma chéviya néfakou mine ama lémilcate vêla achka'hou.

Vayomère Ado-Nay él Moshé ade ana méanetème lichmore mitsvotaye vétorotaye. (x2) Vaamare Ado-Nay léMoshé ad ématay atoune méssarvine lémitar pikouday véorayta.

Réou ki Ado-Nay natane la'hème achabate al kène ou notène la'hème bayome achichi lé'hème yomayim chévou iche ta'htave él yétsé iche mimekomo bayome achévihi. (x2) 'Hazo aré Ado-Nay yéave lé'hone chabta al kéne hou yaéve lé'hone béyoma chéti taa lé'hème térente yomine tivou énache té'hotohi la ipok énache méatré béyoma chéviaa.

Vayichebétou aame bayome achévihi. (x2) Véna'hou ama béyoma chéviaa.

Vayikréou véte Israel éte chémo mane véou kézéra gad lavane vétamo kétsapi'hite bidvache. (x2) Oukro béte Israël yate chémé mane véhou kévare zéra gada 'hivare vétaamé kéisskrétavane bidvache.

Vayomère Moshé zé adavare achère tsiva Ado-Nay mélo aomère miménou lémichemérète lédoroté'hème lémaane yirou éte alé'hème achère éé'halti ét'hème bamidbare béotsihi ét'héméméérèts mitsrayime. (x2) Vaamare Moshé déne pidgama di fakide Ado-Nay mélé oumra miné lématra lédaré'hone bédile déyé'hézoune yate la'hma di o'halite yat'hone bémadbéra béapakouti yat'hone méara démitsrayime.

Vayomère Moshé él Aharon ka'h tsinetsénète a'hate vétène chama mélo aomère mane véana'h oto lifné Ado-Nay lémichmérète lédoroté'hème. (x2) Vaamare Moshé léAharon save tsélo'hite 'hada véave tamane mélé oumra mane véatsna yaté kodéme Ado-Nay lématra lédaré'hone.

Caac'hère tsiva Ado-Nay él Moshé vayani'héou Aharon lifné aédoute lémichmarète. (x2) Kama di fakid Ado-Nay léMoshé véatsné Aharon kodéme saadouta lématra.

Ouvné Israel a'hlou éte amane arbayim chana ade boame él erets nochavète éte amane a'hlou ad boam él kétsé erets kénéane. (x2) Ouvné israël a'halou yate mana arbine chénine ade démétéone léara yatvana yate mana a'halou ad déato lissyafé ara di'hénaane.

Véaomère assirite aéfa ou. (x2) Véoumra 'hade mine assra bitlate séhine hou.

Ata ou Ado-Nay lévadé'ha, Ata assita éte aChamayim ouchmé aChamayim aarets vé'hol achère aléya ayamim vé'hole achère bahème, véAta mé'hayé éte koulam, véAta ou chéassita nissim véniflaote guédolote tamide im avoténou game bamidbare imtarta laème lé'hème mine aChamayim, oumitsour a'halamiche otséta laème mayime, végame natata laème kol tsare'héème, simlotame lo valta méalhéème, kène béra'hamé'ha arabime ouva'hassadé'ha aatsoumim, tézounénou outefarnéssénou out'halkélénou vétasspik lanou kol tsore'hénou vétsare'hé amé'ha béte Israel améroubim bémilouy ouveréva'h, bli tora'h véamale gadole, mita'hate yadé'ha anekiya vélo mita'hate yédé bassare vadame.

aré ana Ado-Nay Ela-A'hone.

Vayehi vaérève vataal asslave vaté'hasse éte hama'hané ouvabokère ayéta chi'hvate atale saviv lama'hané. (x2) Vaava béraramcha ousslékate sélave va'hafate yat machrita ouvtsafré avate na'hatate tala sé'hor sé'hor lémachrita.

Vataal chi'hvate atale véiné al péné amidbare dak mé'houssasse dak kakfore al aarets. (x2) Ousslékate né'hatate tala véha al apé madbéra dadake makalafe dadake kéguire kiglida al ara.

Vayiréou véné Israel vayomérou ich él a'hiv man ou ki lo yadou ma ou vayomère moshé alééme ou alé'hème achère natane Ado-Nay la'hème léa'hla. (x2) Va'hazo véné Israël vaamarou guévare Iaa'houhi mana hou aré la yadaou ma hou. Vaamare Moché léhone hou la'hma dihave Ado-Nay lé'hone lémé'hale.

Zé adavare achère tsiva Ado-Nay liktou miménou ich léfi a'hlo omère lagoulgolète missparnafchoté'hème ich laachère béoalo tika'hou. (x2) Déne pitgama di fakide Ado-Nay lékoutou miné guévar léfoum mé'hlé oumra légoulgalta minyane nafchaté'hone guévar lédi vémachkéné tissvoune.

Vayaassou 'hène béné Israel vayilkou amarbé véamamite. (x2) Vaavadou kéne béné Israël ouldatou déassequé oudazare.

Vayamodou vaomère vélo édife amarbé véamamite lo é'hssir ich léfi a'hlo lakatou. (x2) Ou'hlo véoumra véla otare déassequé oudazère la 'hassire guévare léfoume mé'hlé lékatou.

Vayomère Moshé alééme ich al yotère miménou ad bokère. (x2) Vaamare Moshé léhone énache la yachare miné ad tsafra.

Vélo chamou él Moshé vayotirou anachime miménou ad bokère vayaroum tolaïm vayivache vayiktsof alééme Moshé. (x2) Véla kabilou mine Moshé véacharou gouvraya miné ad tsafra oure'héch ri'hacha oussri ourguèze aléhone Moshé.

Vayilkétou oto babokère babokère ich kéfi a'hlo vé'hame achéméche vénamassee. (x2) Oulkatou yaté bitsfare bitsfare guévar léfoume mé'hlé ouma démichtaare miné al apé 'hakla kad 'hama alohi chimcha pachar.

Vayéhi bayom achichi laktou lé'hème michné chéné aomère laé'hade vayavohou kol néssié aéda vayaguidou léMoshé. (x2) Vaava býoma chétiataa lékatou la'hma al'had téterne téterne oumrine lé'had véato kol ravrévé kénichta vé'haviou léMoshé.

Vayomère alééme ou achère dibère Ado-Nay chabatone chabbat kodèche l'Ado-Nay ma'hare éte achère tofou éfou vééte achère tévachlou bachélou vééte kol aodèfe ani'hou la'hème lémichmérète ade abokère. (x2) Vaamare léhone hou di malile Ado-Nay chévata chévata koudcha kodame Ado-Nay mé'har yate di atoune atidine léméfa éfo véyate di atoune atidine l'évachala bachilou véyate kole motara atsnaou lé'hone lématrie ade tsafra.

Vayani'hou oto ad abokère caachère tsiva Moshé vélo iviche vérime lo ayeta bo. (x2) Véatsnaou yaté ad tsafra kéma difakide Moshé véla séri véli'hacha la ava vé. Vayomère Moshé i'hlouou ayome ki chabat ayome l'Ado-Nay ayome lo timtsaouou bassadé. (x2) Vaamare Moshé i'hlouhi yoma déne aré chabta yoma déne kodame Ado-Nay yoma déne la tachké'houné bé'hakla.

Chéchète yamime tilkétouou ouvayome achévihi chabat lo iyé bo. (x2) Chita yomine tilkétouné ouvyoma chéviyaa chabta la yéhé vé.

kad chémiya kadamohi yat touramat'hone al méméra daAdo-Nay véna'hna ma aré atraamétoune alana.

Vayomère Moshé bétete Ado-Nay la'hème baérève bassar léé'hol vélé'hèm baboker liSSboa bichmoa Ado-Nay éte télounoté'hème achère atèm malinim alav véna'hnou ma lo alénou télounoté'hème ki al Ado-Nay. (x2) Vaamare Moshé bidyatane Ado-Nay lé'hone béramsha bissra lémé'hal véla'hma bëtsafra lémissba bédichmiyane kodame Ado-Nay yat touramout'hone di atoune mitraamine alohi véna'hna ma la alana touramout'hone élaéne al mémra daAdo-Nay. Vayomère Moshé él Aaron émor él kol adate béné Israel kirvou lifné Ado-Nay ki chama éte télounoté'hème. (x2) Vaamare Moshé LéAharone émare lé'hole kénichta divné Israël kérivou kodam Ado-Nay aré chémiyane kodamohi yat touramout'hone.

Vayomère Ado-Nay él Moshé inéni mamtir la'hèm lé'hèm min haChamaïm veyatsa aam vélaktou dévar yom býomo lémaan anassénou ayélè'h bétorati im lo. (x2) Vaamare Ado-Nay léMoshé ha ana ma'héte lé'hone la'hma mine chémaya. Véyipkoune ama veyilkétoune pitgam yom býomé bédil daanassinoun hayéha'houne béroryeti im la.

Véaya býom achichi vée'hinou éte achère yaviyou véaya michné al achère yilkou yom yom. (x2) Viyé býoma chéti taa, vitaknoune yate, déyatoune. Viyé al 'hade térenne al déhilkétoun yom yom.

Vayomère Moshé véAaron él kol béné Israel érève vidatème ki Ado-Nay otsi et'hème méerets mitsrayime. (x2) Vaamare Moshé véAharone lé'hol béné Israël : béramcha vétidoune, aré Ado-Nay apék yat'hone méara démitsrayime.

Ouvokère ouritème éte kévote Ado-Nay bëchamo éte télounoté'hème al Ado-Nay véna'hnou ma ki talinou alénou. (x2) Ouvtsafra vétihzoune yat yékara daAdo-Nay kad chémiya kadamohi yat touramat'hone al méméra daAdo-Nay véna'hna ma aré atraamétoune alana.

Vayomère Moshé bétete Ado-Nay la'hème baérève bassar léé'hol vélé'hèm baboker liSSboa bichmoa Ado-Nay éte télounoté'hème achère atèm malinim alav véna'hnou ma lo alénou télounoté'hème ki al Ado-Nay. (x2) Vaamare Moshé bidyatane Ado-Nay lé'hone béramsha bissra lémé'hal véla'hma bëtsafra lémissba bédichmiyane kodame Ado-Nay yat touramout'hone di atoune mitraamine alohi véna'hna ma la alana touramout'hone élaéne al mémra daAdo-Nay.

Vayomère Moshé él Aaron émor él kol adate béné Israel kirvou lifné Ado-Nay ki chama éte télounoté'hème. (x2) Vaamare Moshé LéAharone émare lé'hole kénichta divné Israël kérivou kodam Ado-Nay aré chémiyane kodamohi yat touramout'hone.

Vayéhi kédabère Aaron él kol adate béné Israel vayifnou él amidbare véiné kévod Ado-Nay nira bénane. (x2) Vaava kol mélil Aharone im kol kénichta divné Israël véitpniyou lémadbéra véha yékara daAdo-Nay itgli baanana.

Vayédabère Ado-Nay él Moshé lémor (x2) Chamati éte télounot béné Israel dabère alééme lémor béné aarbayim to'hlou bassar ouvabokère tissbéou la'hème vidatème ki ani Ado-Nay Elo-E'hème. (x2) Chémiya kodamay yat touramate béné Israël malél imone lémémare béné chimchaya té'hloune bissra ouvtsafra tichbéoune la'hma vétidoune